



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Hair clipping comb
- B** Length setting selector
- C** Cutting element
- D** On/off slide
- E** CHARGE light
- F** Socket for appliance plug
- G** Adapter
- H** Appliance plug
- I** Cleaning brush
- J** Beard trimming comb

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Never immerse the appliance nor rinse it under the tap.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the cutting element, the hair clipping comb or the beard trimming comb is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair and facial hair. Do not use it for any other purpose.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

Charging takes approx. 10 hours. When the appliance is fully charged, it has an operating time of 40 minutes.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 2).
- 3** Put the adapter in the wall socket.
- 4** The CHARGE light goes on to indicate that the appliance is charging.

Note: The CHARGE light does not indicate when the appliance is fully charged.

Optimising the lifetime of the rechargeable batteries

Discharge the rechargeable batteries completely twice a year by letting the motor run until it stops. Then fully recharge the batteries.

Corded clipping

If the batteries are low, you can also use the appliance from the mains.

Only use the appliance from the mains when the rechargeable batteries are almost empty.

- 1** Switch off the appliance.
 - 2** Connect the appliance to the mains and wait a few seconds before you switch it on.
- If the rechargeable batteries are completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance

Clipping with hair clipping comb

Note: Make sure your hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.

- 1** Comb your hair with a styling comb in the direction of hair growth. (Fig. 3)
- 2** Slide the hair clipping comb into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 4).
Make sure that the arms of the comb have been properly slid into the grooves on both sides.
- 3** Press the length setting selector (1) and then move the hair clipping comb up or down (2) to set the desired length setting (Fig. 5).
- 4** The corresponding hair length is visible on the side of the comb.

Length settings

With the hair clipping comb attached, the appliance can cut hair to 10 different lengths:

Hair lengths in mm	Hair lengths in inches
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Slide the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 6).
- 5** Place the hair clipping comb on the scalp and move the appliance through the hair slowly.

Tips

- Start clipping at the highest length setting of the hair clipping comb and reduce the length setting gradually.
- Write down the length settings you have used to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.
- To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.
- Since hair grows in different directions, you need to move the appliance in different directions as well (upward, downward or across) (Fig. 7).
- Make overlapping passes over the head to ensure that the appliance catches all the hairs that need to be cut.
- Make sure that the flat part of the hair clipping comb is fully in contact with the scalp to obtain an even clipping result.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, you can use a styling comb to guide the hair towards the appliance.
- Regularly remove cut hair from the hair clipping comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Clipping without hair clipping comb

You can use the appliance without hair clipping comb to clip your hair very close to the skin, to a length of 1mm (1/32 in) to contour the neckline and the area around the ears.

- 1** To remove the hair clipping comb, press the length setting selector (1), move the comb upwards and then pull it off the appliance (2). (Fig. 8)
- 2** Comb the hair ends over the ears before you start to contour the hairline.
- 3** Slide the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 6).
- 4** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends. (Fig. 9)
- 5** Only cut the hair ends. The hairline has to be close to the ear.
- 6** To contour the neckline and the sideburns, turn the appliance and make downward strokes (Fig. 10).
- 7** Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

Trimming with beard trimming comb

Note: Make sure your facial hair is clean and dry.

- 1** Comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.
- 2** Slide the beard trimming comb into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 11).
Make sure that the arms of the comb have been properly slid into the grooves on both sides.
- 3** Press the length setting selector (1) and then move the beard trimming comb up or down (2) to set the desired length setting (Fig. 12).

Length settings

With the beard trimming comb attached, the appliance can cut hair to 8 different lengths:

Hair lengths in mm	Hair lengths in inches
1.5	1/16
3.5	1/8
5.5	7/32
7.5	9/32
9.5	3/8
11.5	7/16
13.5	17/32
15.5	5/8

- 4** Slide the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 6).
- 5** Place the beard trimming comb on the face and move the appliance through the hair slowly (Fig. 13).

Tips

- When you trim your beard for the first time, start at a length setting that is higher than the length of your beard hairs and reduce the length setting gradually.
- To trim in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.
- Make overlapping passes over the chin to ensure that the appliance catches all the hairs that need to be cut.
- Make sure that the flat part of the beard trimming comb is fully in contact with the face to obtain an even trimming result.
- Regularly remove cut hair from the beard trimming comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Creating a stubble beard

- To create a stubble beard, trim with the beard trimming comb set to 1.5mm (1/16in).

Clipping without beard trimming comb

To trim your facial hair even shorter than 1.5mm (1/16in), use the appliance without beard trimming comb. This results in a stubble beard of 1mm (1/32 in).

- 1 To remove the beard trimming comb, press the length setting selector (1), move the comb upwards and then pull it off the appliance (2). (Fig. 14)
- 2 Place the trimmer on the face and move the appliance through the hair slowly (Fig. 15).

Cleaning

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance and the adapter with the cleaning brush supplied.

Do not use any sharp objects to clean the appliance.

Clean the appliance after every use.

- 1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.
- 2 To remove the comb, press the length setting selector (1), move the comb upwards and then pull it off the appliance (2). (Fig. 8)
- 3 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens (Fig. 16).
- 4 Clean the cutting unit with the cleaning brush supplied (Fig. 17).
- 5 Clean the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 18).
- 6 Clean the hair clipping comb and the beard trimming comb with the cleaning brush supplied.

Note: The appliance does not need any lubrication.

Replacement

The cutting unit, the adapter and the hair clipping comb are replaceable.

Replacing the cutting unit

Replace the cutting unit if it is damaged or worn. Only replace the cutting unit with an original Philips cutting unit.

- 1 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance (Fig. 19).
- 2 Place the lug of the new cutting unit in the slot and push the cutting unit onto the appliance ('click') (Fig. 20).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 21).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 22).

Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries when you discard the appliance. Make sure the batteries are completely empty when you remove them.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable batteries.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Remove the hair clipping or beard trimming comb and the cutting unit.
- 3 Remove the 2 screws at the back of the appliance with a screwdriver (Fig. 23).
- 4 Pull the back panel off the appliance (Fig. 24).

- 5 Remove the 6 screws on the inside of the appliance with a screwdriver (Fig. 25).

- 6 Separate the power unit from the front panel. (Fig. 26)

- 7 Cut the wires close to the batteries and then remove the batteries (Fig. 27).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- A Saç kesme tarağı
- B Uzunluk ayarı seçme düğmesi
- C Kesici ünite
- D Açma/kapama sürgüsü
- E ŞARJ ışığı
- F Cihaz fişi soketi
- G Adaptör
- H Cihaz fişi
- I Temizleme fırçası
- J Sakal düzeltme tarağı

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, adaptörde belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Cihazı kesinlikle suya batırmayın veya musluk altında durulamayın.
- Cihazı banyo ya da duş yaparken kullanmayın.
- Cihaz, 15°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Adaptör hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile değiştirildiğinden emin olun.
- Yaralanmalara yol açabileceğinden, kesici ünite, saç kesme tarağı veya sakal düzeltme tarağı hasarlıysa veya kırılmışsa, cihazı kullanmayın.
- Bu cihaz sadece insan saçları ve sakalı için kullanıma uygundur. Diğer amaçlar için kesinlikle kullanılmaz.

Standartlara uyum

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Şarj etme

Cihazı 24 saatten uzun bir süre şarj etmeyin.

Şarj olma süresi yaklaşık 10 saattir. Cihaz tam olarak şarj edildiğinde, 40 dakikaya kadar kullanılabilir.

- 1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2 Cihazın fişini cihaza takın (Şek. 2).
- 3 Adaptörü prize takın.
- ▶ ŞARJ ışığı yanarak cihazın şarj olduğunu gösterir.

Dikkat: ŞARJ ışığı, cihazın tam şarj olup olmadığını göstermez.

Şarj edilebilir pillerin ömrünü uzatma

Yılda iki kez motoru durana kadar cihazı çalıştırıp şarj edilebilir pillerini tamamen bitirin. Ardından pilleri tekrar şarj edin.

Kordonlu saç kesme

Piller bitmek üzereyse, cihazı elektrikle bağlı olarak da kullanabilirsiniz.

Sadece şarj edilebilir piller bitmek üzereyken cihazı elektrikle bağlı olarak kullanın.

- 1 Cihazı kapatın.

- 2 Cihazı ana elektrik şebekesine bağlayın ve açmadan önce birkaç saniye bekleyin.

Şarj edilebilir piller tamamen bittiyse, cihazı çalıştırmadan önce birkaç dakika bekleyin.

Cihazın kullanımı

Saç kesme tarağıyla saç kesimi

Dikkat: Saçınızın temiz ve kuru olduğundan emin olun. Cihazı yeni yıkanmış saçta kullanmayın.

- 1 Saçlarınızı şekillendirme tarağıyla uzama yönünde tarayın. (Şek. 3)
 - 2 Saç kesme tarağını cihazın oluklarına doğru kaydırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 4).
- Tarak aparatının kollarının, her iki yandaki oluklara tam olarak oturduğundan emin olun.
- 3 Uzunluk seçme düğmesine basın (1) ve saç kesme tarağını yukarı veya aşağıya hareket ettirerek (2) istediğiniz saç uzunluğu ayarını yapın (Şek. 5).
 - ▶ İlgili saç uzunluğu tarağın yan tarafında gösterilir.

Uzunluk ayarları

Saç kesme tarağı takıldığında, cihaz saç 10 farklı uzunlukta kesebilir:

Milimetre olarak saç uzunlukları	İnç olarak saç uzunlukları
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4 Cihazı çalıştırmak için açma/kapama anahtarını yukarı doğru kaydırın (Şek. 6).
- 5 Saç kesme tarağını saç derisine yerleştirin ve cihazı saçınızda yavaşça hareket ettirin.

İpuçları

- Kesme işlemine, tarağın en yüksek saç uzunluk ayarı ile başlayın ve saç uzunluğu ayarını aşamalı olarak düşürün.
- İleride saç kesimi yaparken hatırlatıcı olması amacıyla, belirli bir saç modeli için uyguladığınız uzunluk ayarlarını not edin.
- En etkili kesim yöntemi, cihazı saçların uzama yönünün tersine hareket ettirmektir.
- Saçlar farklı doğrultularda uzadığından, cihazı farklı yönlerde de hareket ettirmeniz gerekmektedir (yukarı, aşağı veya çapraz) (Şek. 7).
- Saç kesme cihazının kesilmesi gerekli olan tüm saçları yakalamasını sağlamak için, baş üzerinde üst üste geçişler yapın.
- Eşit kesim için, kesme tarağının düz kısmının saç derisiyle tam olarak temas ettiğinden emin olun.
- Kıvrıkcık, seyrek veya uzun saçlarda iyi bir sonuç elde etmek amacıyla, saçları kesme cihazına yönlendirmek için şekillendirme tarağı kullanabilirsiniz.
- Taraktaki kesilmiş saçları düzenli olarak temizleyin. Tarakta çok fazla saç birikmişse, tarağı cihazdan çıkartın ve üfleterek ve/veya sallayarak saçları temizleyin.

Saç kesme tarağı olmadan saç kesimi

Saçınızı çok kısa (1 mm) kesmek ya da ense veya kulak bölgesini düzeltmek için makineyi saç kesme tarağı olmadan kullanabilirsiniz.

- 1 Saç kesme tarağını çıkarmak için, saç uzunluk seçme düğmesine basın (1), tarağı yukarı doğru hareket ettirin ve çekerek cihazdan çıkarın (2). (Şek. 8)

- 2 Kulakların çevresindeki saç çizgisini düzeltmeye başlamadan önce, kulakların üzerindeki saç uçlarını tarayın.

- 3 Cihazı çalıştırmak için açma/kapama anahtarını yukarı doğru kaydırın (Şek. 6).

- 4 Saç kesme cihazını, kesici ünitenin bir köşesi saç uçlarına temas edecek şekilde eğin. (Şek. 9)

- 5 Sadece saç uçlarını kesin. Saç çizgisi kulağa yakın olmalıdır.

- 6 Enseye ve favorilere şekil vermek için, cihazı çevirin ve aşağıya doğru darbeler uygulayın (Şek. 10).

- 7 Cihazı yavaşça ve yumuşak bir şekilde hareket ettirin. Doğal saç çizgisini izleyin.

Sakal düzeltme tarağıyla sakalın düzeltilmesi

Dikkat: Sakallarınızın temiz ve kuru olduğundan emin olun.

- 1 Düzeltme veya kesim yapmadan önce her zaman önce tarakla sakalınızı veya bıyığınızı tarayarak düzeltin.

- 2 Sakal düzeltme tarağını cihazın oluklarına doğru kaydırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 11).

Tarak aparatının kollarının, her iki yandaki oluklara tam olarak oturduğundan emin olun.

- 3 Uzunluk seçme düğmesine basın (1) ve sakal düzeltme tarağını yukarı veya aşağıya hareket ettirerek (2) istediğiniz uzunluk ayarını yapın (Şek. 12).

Uzunluk ayarları

Sakal düzeltme tarağı takıldığında, cihaz sakalınızı 8 farklı uzunlukta kesebilir:

Milimetre olarak saç uzunlukları	İnç olarak saç uzunlukları
1,5	1/16
3,5	1/8
5,5	7/32
7,5	9/32
9,5	3/8
11,5	7/16
13,5	17/32
15,5	5/8

- 4 Cihazı çalıştırmak için açma/kapama anahtarını yukarı doğru kaydırın (Şek. 6).

- 5 Sakal düzeltme tarağını yüzünüze yerleştirin ve cihazı sakalınız üzerinde yavaşça hareket ettirin (Şek. 13).

İpuçları

- İlk defa sakal düzeltme işlemi yapıyorsanız, sakalınızdan daha yüksek bir uzunluk ayarından başlayın ve aşamalı olarak uzunluk ayarını düşürün.
- En etkili düzeltme yöntemi, cihazı kılınan çıkış yönünün tersine hareket ettirmektir.
- Cihazın kesilmesi gereken tüm sakalı yakalamasını sağlamak için, yanağınızın üzerinde üst üste geçişler yapın.
- Eşit düzeltme için, sakal düzeltme tarağının düz kısmının yüzünüzle tam olarak temas ettiğinden emin olun.
- Sakal düzeltme tarağındaki sakalları düzenli olarak temizleyin. Eğer tarakta çok miktarda sakal birikmişse, tarağı makineden çıkartın ve üfleterek ve/veya sallayarak temizleyin.

Kırlı sakal görünümü elde edilmesi

- Kırlı sakal görünümü elde etmek için sakal düzeltme tarağını 1,5 mm uzunluğa ayarlayın.

Sakal düzeltme tarağı olmadan kesme

Sakallarınızı 1,5 mm'den daha kısa kesmek istiyorsanız, cihazı sakal düzeltme tarağı olmadan kullanın. Bu şekilde 1 mm uzunlukta kırlı sakal görünümü elde edilir.

- 1 Sakal düzeltme tarağını çıkarmak için, uzunluk seçme düğmesine basın (1), tarağı yukarı doğru

hareket ettirin ve çekerek cihazdan çıkarın (2). (Şek. 14)

- 2 Düzelticiyi yüzünüze yerleştirin ve cihazı sakalınız üzerinde yavaşça hareket ettirin (Şek. 15).

Temizleme

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, alkol, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Cihazı ve adaptörü sadece birlikte verilen temizleme fırçasıyla temizleyin.

Cihazı temizlemek için keskin cisimler kullanmayın.

Her kullanım sonrasında cihazı mutlaka temizleyin.

- 1 Cihazın kapalı ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- 2 Tarağı çıkarmak için, saç uzunluk seçme düğmesine basın (1), tarağı yukarı doğru hareket ettirin ve çekerek cihazdan çıkarın (2). (Şek. 8)
- 3 Kesici ünitenin orta kısmını açılana kadar başparmağınızla yukarıya itin (Şek. 16).
- 4 Kesici üniteyi, verilen temizleme fırçasıyla temizleyin (Şek. 17).
- 5 Cihazın iç kısmını verilen temizleme fırçasıyla temizleyin (Şek. 18).
- 6 Saç kesme tarağını ve sakal düzeltme tarağını, birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak temizleyin.

Dikkat: Cihazın yağlanmasına gerek yoktur.

Değiştirme

Kesici ünite, adaptör ve saç kesme tarağı değiştirilebilir.

Kesici ünitenin değiştirilmesi

Kesici ünite hasarlı veya yıpranmış ise değiştirin. Kesici üniteyi sadece orijinal Philips kesici üniteyle değiştirin.

- 1 Kesici ünitenin orta kısmına ünite açılana kadar baş parmağınızla bastırın ve çekerek cihazdan çıkartın (Şek. 19).
- 2 Yeni kesici ünitenin sapını yuvanın içine yerleştirin ve kesici üniteyi cihazın içine itin ('klik' sesi duyulur) (Şek. 20).

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 21).
- Dahili şarj edilebilir piller, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pilleri çıkartın. Pilleri, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pilleri çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezin personeli pilleri sizin için çıkaracak ve pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atacaktır (Şek. 22).

Şarj edilebilir pillerin çıkarılması

Şarj edilebilir pilleri, sadece cihazı atacağınız zaman çıkarın. Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun.

Şarj edilebilir pilleri çıkardıktan sonra cihazı tekrar prize takmayın.

- 1 Cihazın fişini prizden çekin ve cihazın motoru durana kadar cihazı çalıştırın.
- 2 Saç kesme tarağını veya sakal düzeltme tarağını ve kesici üniteyi çıkarın.
- 3 Cihazın arkasındaki 2 vidayı tornavida yardımıyla çıkarın (Şek. 23).
- 4 Cihazın arka panelini çekerek çıkarın (Şek. 24).
- 5 Cihazın içindeki 6 vidayı tornavida yardımıyla çıkarın (Şek. 25).
- 6 Güç ünitesini ön panelden ayırın. (Şek. 26)
- 7 Pilleri yakın kabloları kesin ve pilleri çıkarın (Şek. 27).

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Χτένα κουρέματος μαλλιών
- B** Επιλογέας ρύθμισης μήκους
- C** Κόπτης
- D** Διακόπτης on/off
- E** Λυχνία CHARGE (φόρτισης)
- F** Υποδοχή βύσματος συσκευής
- G** Μετασχηματιστής
- H** Βύσμα συσκευής
- I** Βουρτσάκι καθαρισμού
- J** Χτένα κοπής γενιών

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Φροντίζετε να μην βραχεί ο μετασχηματιστής.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή και στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

Προσοχή

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα ή στο ντους.
- Χρησιμοποιείτε, φορτίζετε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή.
- Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το εξάρτημα κοπής, η χτένα κουρέματος μαλλιών ή η χτένα κοπής γενιών είναι φθαρμένη ή σπασμένη, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για κούρεμα μαλλιών και την περιποίηση της τριχοφυΐας του προσώπου. Μην τη χρησιμοποιείτε για κανέναν άλλο σκοπό.

Συμμόρφωση με πρότυπα

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Φόρτιση

Μη φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερο από 24 ώρες.

Η φόρτιση διαρκεί περίπου 10 ώρες. Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, διαθέτει χρόνο λειτουργίας έως και 40 λεπτά.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 2** Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή (Εικ. 2).

- 3** Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην πρίζα.
- D** Η λυχνία CHARGE ανάβει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

Σημείωση: Η λυχνία CHARGE δεν υποδεικνύει πότε η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη.

Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Αποφορτίζετε τελείως τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δύο φορές το χρόνο, αφήνοντας το μοτέρ σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει. Στη συνέχεια, επαναφορτίζετε πλήρως τις μπαταρίες.

Χρήση της συσκευής μέσω ρεύματος

Εάν η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα μόνο όταν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι σχεδόν άδειες.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 2** Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν την ενεργοποιήσετε. Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι εντελώς άδειες, περιμένετε λίγα λεπτά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χρήση της συσκευής**Κούρεμα με τη χτένα κουρέματος μαλλιών**

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά και στεγνά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε φρεσκολουμένα μαλλιά.

- 1** Χτενίστε τα μαλλιά σας με μια χτένα φορμαρίσματος προς τη φορά των τριχών. (Εικ. 3)
- 2** Σύρετε τη χτένα κουρέματος μαλλιών στις εγκοπές-οδηγούς της συσκευής ('κλικ') (Εικ. 4). Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές της χτένας έχουν τοποθετηθεί σωστά στις εγκοπές και από τις δύο πλευρές.
- 3** Πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης μήκους (1) και, στη συνέχεια, μετακινήστε τη χτένα κουρέματος μαλλιών προς τα επάνω ή προς τα κάτω (2) για να ορίσετε την επιθυμητή ρύθμιση μήκους (Εικ. 5).
- D** Το αντίστοιχο μήκος μαλλιών είναι ορατό στο πλαϊνό μέρος της χτένας.

Ρυθμίσεις μήκους

Με τη χτένα κουρέματος μαλλιών προσαρτημένη, η συσκευή μπορεί να κόψει τα μαλλιά σε 10 διαφορετικά μήκη:

Μήκη μαλλιών σε χιλ.	Μήκη μαλλιών σε ίντσες
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6).
- 5** Τοποθετήστε τη χτένα κουρέματος μαλλιών στο τριχωτό της κεφαλής και μετακινήστε τη συσκευή αργά μέσα από τα μαλλιά σας.

Συμβουλές

- Ξεκινήστε το κούρεμα από την υψηλότερη ρύθμιση μήκους μαλλιών της χτένας κουρέματος μαλλιών και μειώστε σταδιακά τη ρύθμιση μήκους μαλλιών.

- Σημειώστε κάπου τις ρυθμίσεις μήκους που επιλέξατε για να δημιουργήσετε ένα συγκεκριμένο στυλ ως υπενθύμιση για μελλοντικά κούρεματα.
- Για να κορευτείτε με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο, μετακινήτε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών.
- Καθώς τα μαλλιά αναπτύσσονται προς διαφορετικές κατευθύνσεις, θα πρέπει και εσείς να μετακινείτε τη συσκευή προς διαφορετικές κατευθύνσεις (προς τα επάνω, προς τα κάτω, προς το πλάι) (Εικ. 7).
- Κάντε επαναληπτικά περάσματα από το κεφάλι για να εξασφαλίσετε ότι η συσκευή θα πιάσει όλες τις τρίχες που πρέπει να κοπούν.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα της χτένας κουρέματος μαλλιών βρίσκεται πάντα σε πλήρη επαφή με το κεφάλι, έτσι ώστε να έχετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα.
- Για να επιτύχετε ένα καλό αποτέλεσμα με τα κατσαρά, αραιά ή μακριά μαλλιά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια χτένα φορμαρίσματος για να κατευθύνετε τα μαλλιά προς τη συσκευή.
- Αφαιρείτε τακτικά τις κομμένες τρίχες από τη χτένα κουρέματος μαλλιών. Εάν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στη χτένα, αφαιρέστε την από τη συσκευή και φυσήξτε ή/και τινάξτε τη για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

Κούρεμα χωρίς τη χτένα κουρέματος μαλλιών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς τη χτένα κουρέματος μαλλιών, για να ξυρίσετε τα μαλλιά σας σε μήκος 1 χιλ. (1/32 in), για να σχηματίσετε το περίγραμμα του αυχένα και την περιοχή γύρω από τα αφτιά.

- 1** Για να αφαιρέσετε τη χτένα κουρέματος μαλλιών, πιέστε τον επιλογέα ρυθμίσεων μήκους (1), μετακινήστε τη χτένα προς τα επάνω και, στη συνέχεια, τραβήξτε την από τη συσκευή (2). (Εικ. 8)
- 2** Χτενίστε τις άκρες των μαλλιών πάνω από τα αυτιά πριν να αρχίσετε τη διαμόρφωση του περιγράμματος.
- 3** Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6).
- 4** Κρατήστε τη συσκευή σε τέτοια κλίση, ώστε μόνο ένα άκρο του κόπτη να ακουμπά τις άκρες των μαλλιών. (Εικ. 9)
- 5** Κόψτε μόνο τις άκρες των μαλλιών. Η γραμμή των μαλλιών θα πρέπει να είναι κοντά στα αυτιά.
- 6** Για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό και τις φαβορίτες, γυρίστε τη συσκευή και κάντε κινήσεις προς τα κάτω (Εικ. 10).
- 7** Μετακινήστε τη συσκευή αργά και απαλά. Ακολουθήστε τη φυσική γραμμή των μαλλιών.

Κοπή με τη χτένα κοπής γενιών

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπό σας είναι καθαρό και στεγνό.

- 1** Χτενίστε τα γένια ή το μουστάκι σας με μια λεπτή χτένα πριν αρχίσετε την κοπή.
- 2** Σύρετε τη χτένα κοπής γενιών στις εγκοπές-οδηγούς της συσκευής ('κλικ') (Εικ. 11). Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές της χτένας έχουν τοποθετηθεί σωστά στις εγκοπές και από τις δύο πλευρές.
- 3** Πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης μήκους (1) και, στη συνέχεια, μετακινήστε τη χτένα κοπής γενιών προς τα επάνω ή προς τα κάτω (2) για να ορίσετε την επιθυμητή ρύθμιση μήκους (Εικ. 12).

Ρυθμίσεις μήκους

Με προσαρτημένη τη χτένα κοπής γενιών, η συσκευή μπορεί να κόψει μαλλιά σε 8 διαφορετικά μήκη:

Μήκη μαλλιών σε χιλ.	Μήκη μαλλιών σε ίντσες
1,5	1/16
3,5	1/8
5,5	7/32

Μήκη μαλλιών σε χιλ.	Μήκη μαλλιών σε ίντσες
7,5	9/32
9,5	3/8
11,5	7/16
13,5	17/32
15,5	5/8

4 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 6).

5 Τοποθετήστε τη χτένα κοπής γενιών στο πρόσωπο και περάστε τη συσκευή αργά μέσα από τα γένια (Εικ. 13).

Συμβουλές

- Αν περιποιείστε τα γένια σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με μια ρύθμιση μήκους, μεγαλύτερη από το μήκος της τριχοφυΐας και μειώστε τη ρύθμιση μήκους σταδιακά.
- Για κοπή με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο, μετακινήτε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών.
- Κάντε επαναληπτικά περάσματα πάνω από το πηγούνι για να εξασφαλίσετε ότι η συσκευή θα πιάσει όλες τις τρίχες που πρέπει να κοπούν.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα της χτένας κοπής γενιών βρίσκεται πάντα σε πλήρη επαφή με το πρόσωπο, έτσι ώστε να έχετε ομοιόμορφο αποτέλεσμα.
- Αφαιρείτε τακτικά τις κομμένες τρίχες από τη χτένα. Εάν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στη χτένα, αφαιρέστε την από τη συσκευή και φυσήξτε ή/και τινάξτε την για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

Δημιουργήστε το λουκ “γένια τριών ημερών”

- Για να δημιουργήσετε “γένια τριών ημερών”, χρησιμοποιήστε τη χτένα κοπής γενιών στη ρύθμιση 1,5 χιλ. (1/16 in).

Τριμάρισμα χωρίς τη χτένα κοπής γενιών

Για να τριμάρετε τα γένια σας σε μήκος μικρότερο των 1,5 χιλ. (1/16 in), χρησιμοποιήστε τη συσκευή χωρίς τη χτένα κοπής γενιών. Το αποτέλεσμα θα είναι αζύριστο λουκ 1 χιλ. (1/32 in).

1 Για να αφαιρέσετε τη χτένα κοπής γενιών, πιέστε τον επιλογέα ρυθμίσεων μήκους (1), μετακινήστε τη χτένα προς τα πάνω και έπειτα τραβήξτε την από τη συσκευή (2). (Εικ. 14)

2 Τοποθετήστε την κοπτική μηχανή στο πρόσωπο και περάστε τη συσκευή αργά μέσα από τα γένια (Εικ. 15).

Καθάρισμα

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως οινόπνευμα, βενζίνη ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Καθαρίζετε τη συσκευή και το μετασχηματιστή μόνο με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται.

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- 2** Για να αφαιρέσετε τη χτένα, πιέστε τον επιλογέα ρύθμισης μήκους (1), μετακινήστε τη χτένα προς τα επάνω και, στη συνέχεια, τραβήξτε την από τη συσκευή (2). (Εικ. 8)
- 3** Πιέστε το μεσαίο τμήμα της μονάδας κοπής προς τα επάνω με τον αντίχειρά σας μέχρι να ανοίξει (Εικ. 16).
- 4** Καθαρίστε τη μονάδα κοπής με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται (Εικ. 17).
- 5** Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται (Εικ. 18).

6 Καθαρίστε τη χτένα κουρέματος μαλλιών και τη χτένα κοπής γενιών με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται.

Σημείωση: Η συσκευή δεν χρειάζεται λίπανση.

Αντικατάσταση

Η μονάδα κοπής, ο μετασχηματιστής και η χτένα κουρέματος μαλλιών αντικαθίστανται.

Αντικατάσταση της μονάδας κοπής

Αντικαταστήστε τη μονάδα κοπής εάν έχει υποστεί βλάβη ή φθορά. Αντικαταστήστε τη μονάδα κοπής μόνο με μια γνήσια μονάδα κοπής Philips.

- 1** Πιέστε το μεσαίο τμήμα της μονάδας κοπής προς τα επάνω με τον αντίχειρά σας μέχρι να ανοίξει και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη από τη συσκευή (Εικ. 19).
- 2** Τοποθετήστε την προεξοχή της νέας μονάδας κοπής μέσα στην υποδοχή και πιέστε τη μονάδα κοπής προς τη συσκευή (‘κλικ’) (Εικ. 20).

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 21).
- Οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιέχουν ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή και την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση των μπαταριών, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips. Το προσωπικό του κέντρου θα αφαιρέσει τις μπαταρίες και θα τις απορρίψει με τρόπο ασφαλής για το περιβάλλον (Εικ. 22).

Αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι εντελώς άδειες όταν θα τις αφαιρέσετε.

Μην επανασυνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα μετά την αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

- 1** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι το μωτέρ να σταματήσει.
- 2** Αφαιρέστε τη χτένα κουρέματος μαλλιών ή τη χτένα κοπής γενιών και τη μονάδα κοπής.
- 3** Αφαιρέστε τις 2 βίδες από το πίσω μέρος της συσκευής με ένα κατσαβίδι (Εικ. 23).
- 4** Τραβήξτε το πίσω τμήμα, για να το αφαιρέσετε από τη συσκευή (Εικ. 24).
- 5** Αφαιρέστε τις 6 βίδες από το εσωτερικό της συσκευής με ένα κατσαβίδι (Εικ. 25).
- 6** Διαχωρίστε τη μονάδα λειτουργίας από το μπροστινό τμήμα. (Εικ. 26)
- 7** Κόψτε τα καλώδια κοντά στις μπαταρίες και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τις μπαταρίες (Εικ. 27).

Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.